

Traducerea acestei pagini a fost generată prin traducere automată [\[Link\]](#). Traducerile automate pot conține erori care pot reduce claritatea și exactitatea; Ombudsmanul nu își asumă răspunderea pentru eventuale discrepanțe. Pentru cele mai fiabile informații și securitate juridică, vă rugăm să consultați versiunea sursă din engleză, linkul de mai sus. Pentru mai multe informații, vă rugăm să consultați [politica noastră lingvistică și de traducere \[Link\]](#).

Deciziei în cazul OI/11/2014/RA - Publicarea mandatului de negociere a Parteneriatului transatlantic pentru comerț și investiții

Decizie

Caz OI/11/2014/RA - **Deschis la** 29/07/2014 - **Decizie din** 31/10/2014 - **Instituția vizată**
Consiliul Uniunii Europene (Soluționate de instituție) |

În luna iunie 2013, Consiliul Uniunii Europene a emis directive de negociere adresate Comisiei Europene pentru ca aceasta să se angajeze, în numele Uniunii Europene, în negocierea unui acord de parteneriat pentru comerț și investiții cu Statele Unite ale Americii [Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții (TTIP)]. Un an mai târziu, Consiliul încă nu făcuse public mandatul de negociere, deși acesta părea a fi ușor accesibil pe internet.

Ombudsmanul a deschis o anchetă din proprie inițiativă, invitând Consiliul, în numele transparenței, al bunei administrări, al utilizării eficiente a resurselor și, în ultimă instanță, în vederea consolidării încrederii publicului, să ia în considerare publicarea documentului în mod proactiv. În luna octombrie 2014, Consiliul a decis de comun acord să publice mandatul.

Contextul anchetei din proprie inițiativă

1. Această anchetă din proprie inițiativă a vizat faptul că, la un an de la adoptarea lor, directivele de negociere ale UE pentru negocierile privind Parteneriatul transatlantic pentru comerț și investiții („TTIP”) nu au fost făcute publice de către Consiliul Uniunii Europene.
2. Pe baza acestui mandat, Comisia Europeană este angajată în prezent în negocieri, în numele UE, pentru un acord de parteneriat comercial și de investiții cu Statele Unite. Negocierile prezintă un interes public semnificativ, având în vedere impactul lor potențial asupra vieții cetățenilor.



Ancheta

3. În scrisoarea sa din 29 iulie 2014 adresată Consiliului prin care solicita un aviz în cadrul acestei anchete din proprie inițiativă [1] , Ombudsmanul a subliniat motivele pentru care, în opinia sa, ar fi în interesul public să se publice documentul. O abordare proactivă a transparenței ar putea spori legitimitatea procesului de negociere în ochii cetățenilor, a spus ea. Ombudsmanul a invitat Consiliul, în interesul transparenței, al buneii administrări, al utilizării eficiente a resurselor și, în cele din urmă, al încurajării încrederii publice, să ia în considerare publicarea proactivă a directivelor de negociere ale UE. Ea a remarcat că documentul pare să fie ușor accesibil pe internet.

4. În cursul anchetei, Ombudsmanul a scris, de asemenea, Președinției italiene a Consiliului pentru a sprijini eforturile acesteia de a spori transparența procesului, inclusiv în ceea ce privește directivele de negociere ale UE [2] .

5. Ombudsmanul a primit, de asemenea, și a luat în considerare avizul Consiliului în acest caz.

Avizul Consiliului UE

6. Consiliul a afirmat că recunoaște pe deplin importanța unui nivel ridicat de transparență în ceea ce privește scopurile și obiectivele Uniunii Europene în cadrul negocierilor privind TTIP. Statele membre au convenit asupra importanței primordiale a activităților de comunicare și de informare pentru a optimiza furnizarea de informații publicului larg. Aceștia au salutat, în special, eforturile active întreprinse de Comisie în acest sens, în special prin rapoartele sale periodice privind evoluția negocierilor și prin informațiile detaliate furnizate prin intermediul site-ului său internet dedicat. Acestea au subliniat, de asemenea, utilitatea schimbului de experiență privind activitățile de comunicare în curs la nivel național.

7. În acest sens și în spiritul unei abordări proactive a transparenței, Consiliul a explicat că Președinția italiană a Consiliului a luat recent inițiativa de a iniția consultări cu statele membre pentru a stabili dacă directivele de negociere privind TTIP ar putea fi făcute publice. Aceste consultări erau în curs de desfășurare atunci când Consiliul și-a prezentat avizul Ombudsmanului.

8. La 9 octombrie 2014, Consiliul a decis, de comun acord [3] , să declassifice directivele de negociere privind TTIP.

Evaluarea Ombudsmanului

9. Ombudsmanul salută foarte mult decizia Consiliului, care soluționează chestiunea.



Concluzie

Pe baza acestei anchete, Ombudsmanul o încheie cu următoarea concluzie:

Consiliul Uniunii Europene a soluționat chestiunea.

Consiliul Uniunii Europene va fi informat cu privire la această decizie.

Emily O'Reilly

Adoptată la Strasbourg, la 31 octombrie 2014.

[1] Scrisoarea Ombudsmanului către Consiliu poate fi consultată la adresa:

<http://www.ombudsman.europa.eu/en/cases/correspondence.faces/en/54634/html.bookmark>
[Link]

[2] Scrisoarea Ombudsmanului adresată Președinției italiene a Consiliului poate fi consultată la adresa:

<http://www.ombudsman.europa.eu/en/cases/correspondence.faces/en/58056/html.bookmark>

[3] Consiliul Uniunii Europene, PRESS RELEASE, ST 14095/14, PRESSE 507, Bruxelles, 9 octombrie 2014. Textul mandatului este disponibil la adresa:

<http://data.consilium.europa.eu/doc/document/ST-11103-2013-DCL-1/en/pdf>